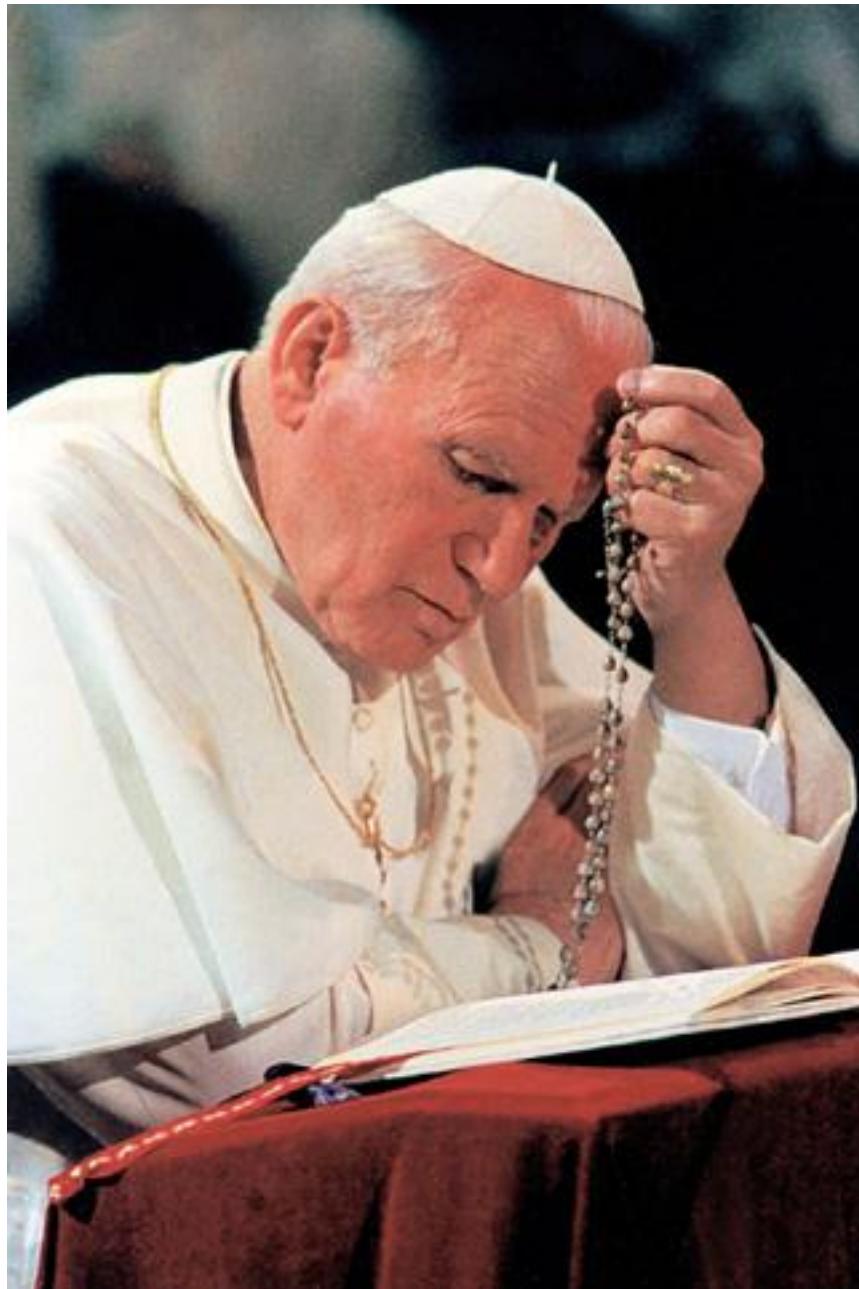


# IR-RUŻARJU

*familja u ghall-familja*



Imprimi Potest  
Florianae,  
die 19<sup>a</sup> martii 2011  
Fr Emanuel Barbara  
Min. Prov. OFMCap

Nihil Obstat  
die 25<sup>a</sup> martii 2011  
sac. Hector Scerri  
Cens. Theol.

Imprimatur  
Daum in Curia Archiep.  
Melit, Florianae,  
die 26<sup>a</sup> martii 2011  
† Annetto Depasquale  
Ep. Tit. Araditan  
Vicarius Generalis

## INTRODUZZJONI

Fit-18 t'April 2010, meta ġie jżurha l-Qdusija Tiegħu il-Papa Bendittu XVI, f'rīglejn ix-xbieha tal-Madonna ta' Pinu wara l-quddiesa li saret fuq il-Fosos tal-Furjana, il-Papa ppreżenta warda tad-deheb lill-Madonna u fl-istess hin wassilna dan il-messaġġ:

“Meta intom tirringrazzjaw, meta jkollkom intenzjonijiet partikolari tat-talb, u meta titolbu l-protezzjoni tas-Sema għall-mahbubin tagħkom, hija d-drawwa tagħkom li dduru lejn l-Imqaddsa Vergni Marija, Omm il-Knisja u Omm tagħna. Jien naf bid-devozzjoni partikolari tal-poplu Malti lejn Omm Alla, espressa b'fervur kbir lill-Madonna ta' Pinu, u għalhekk għandi pjaċir nieħu l-okkażjoni biex nitlob quddiem ix-xbieha tagħha miġjuba hawn apposta minn Ghawdex għal din l-okkażjoni. Jien nieħu wkoll pjacir nippreżenta warda tad-deheb lilha, bħala sinjal tal-imħabba filjali li naqsmu lejn Omm Alla. Nitlobkom b'mod partikolari li titolbuha taħt it-titlu “Sultana tal-Familja”, titlu miżjud mal-Litanija ta’ Loreto mill-mahbub predecessur tiegħi, il-Papa Ģwanni Pawlu II, li f'aktar minn okkażjoni waħda żar dawn ix-xtut.”

Bħala komunità Nisranija f'Malta, jeħtieg li nilqgħu l-istedina tal-Vigarju ta' Kristu fostna biex nitolbu lil Marija, b'mod partikolari bħala s-*Sultana tal-Familja*. Forsi l-isbaħ mod kif aħna nistgħu nilqgħu din l-istedina hija billi nitolbu r-rużarju fil-familja u għall-familja. Din kienet it-theġġiġa ta' Ĝwanni Pawlu II fis-sena ddedikata lir-rużarju (2002-2003).

## TAGħLIM DWAR IR-RUŻARJU

### Ir-Rużarju: Talba rilevanti għal żminijietna

Fl-okkażjoni tas-sena tar-rużarju, Ĝwanni Pawlu II kien ippubblika l-ittra apostolika *Rosarium Virginis Mariae* (RVM). Il-Papa jiftah din l-ittra apostolika billi jgħid li r-rużarju, li ġie msawwar fit-tieni millenju tal-Kristjaneżmu “taħt it-tmexxija tal-Ispritu ta’ Alla, huwa talba maħbuba minn għadd bla qies ta’ qaddisin u nkuraġġita mill-Magisteru” (RVM 1). Huwa stess jistqarr li r-rużarju kien it-talba favorita tiegħu (ara RVM 2).

Il-Papa jagħmel referenza għall-“kriżi tar-rużarju, li fil-kuntest prezenti, storiku u teologiku, jista’ jissogra li jitnaqqas is-siwi tiegħu, u għalhekk rari jiġi mgħallem lill-ġenerazzjonijiet godda” (RVM 4). Il-Papa jirreferi b'mod partikolari għal tendenzi li jnaqqsu r-rilevanza tar-rużarju minħabba l-liturgija u l-ekumeniżmu. Huwa jgħallem li r-rużarju ma jmurx kontra l-liturgija iż-żda jsaħħa. Lanqas ma jmur kontra l-ekumeniżmu għax ir-rużarju, ghalkemm huwa talba li għandha xejra Marjana, fil-qalba tiegħu huwa talba kristoċentrika jiġifieri, huwa Gesù li huwa fiċ-ċentru u mhux Marija. Bir-rużarju, wieħed jissieħeb fl-iskola ta’ Marija biex jikkontempla ‘l-wiċċ ta’ Gesù u jagħmel esperjenza tal-kobor bla qjes tal-imħabba tiegħu (ara RVM 1).

Il-Papa jgħid li din it-talba għadha rilevanti fi żminijietna wkoll. Fis-semplicità u l-profundità tagħha ġġib frott ta’ qdusija (ara RVM 1). Huwa jpoġġilna lil San Piju minn Pietrelċina, San Alwigi Marija Grignion de Montfort u l-Beatu Bartolo Longo fost bosta qaddisin li fir-rużarju “sabu triq vera biex jikbru fil-qdusija” (RVM 8).

## **Ir-Rużarju: Talba għal qalb il-Madonna**

Fi kliem Ģwanni Pawlu II, “ħafna sinjali juru li sal-lum il-Vergni mbierka tixtieq li b’din it-talba turi l-ħsieb tagħha ta’ omm tal-ulied kollha tal-Knisja li fdalha l-Feddej fuq is-salib fil-persuna tad-dixxiplu l-mahbub: ‘Mara, hawn hu ibnek’ (Gw 19, 26). Kulhadd jaf tajjeb bil-ġrajjiet fis-seklu dsatax u għoxrin li fihom l-Omm ta’ Kristu wriet ruħha u semmghet leħinħa biex thegħegġ lill-poplu ta’ Alla għal din l-ġħamla ta’ talba kontemplattiva. L-aktar li nixtieq insemmi, minħabba l-effet kbir fuq il-ħajja tal-Insara u minħabba l-ġħarfien awtorevoli li kellhom mill-Knisja, huma d-dehriet ta’ Lourdes u ta’ Fatima” (RVM 7). Dal-kliem tal-Papa jurina kemm ir-rużarju huwa talba għal qalb il-Madonna.

## **Ir-Rużarju: Ma’ Marija nikkontemplaw lil Kristu**

Ir-raġuni l-aktar importanti għalfejn Ģwanni Pawlu II ħeġġeg ir-rużarju hija li huwa mezz l-aktar qawwi għall-kontemplazzjoni tal-misteru Nisrani (ara RVM 5). Bħala Nsara, aħna mħegġin biex naħsbu u nikkontemplaw il-persuna għażiżta ta’ Gesù (ara RVM 9). B’kontemplazzjoni nifħmu li nhallu l-Ispirtu s-Santu jlaqqagħna ma’ Gesù haj waqt li naħsbu f’Gesù.

Marija hija x-xempju perfett ta’ din il-kontemplazzjoni: “Hadd ma kien mogħti għall-kontemplazzjoni ta’ Kristu hekk fedelment daqs Marija” (RVM 10) għax hija għexet b’ħarsitha dejjem fuq Kristu. Hijha għexet bit-tifikiriet ta’ Gesù dejjem stampati f’qalbha. “B’xi mod dawk it-tifikiriet kellhom ikunu r-‘rużarju’ li hija kienet titlob bla waqfien f’ħajjitha” (RVM 11).

## *Ma’ Marija niftakru fi Kristu*

Ir-rużarju, għax jitlaq mill-esperjenza ta’ Marija, huwa talba kontemplattiva. Mingħajr dan is-sens ta’ kontemplazzjoni ta’ Kristu, ir-rużarju jittlef it-tifsira tiegħu u jsir ripetizzjoni mekkanika ta’ formoli. Ĝwanni Pawlu II għallem li l-kontemplazzjoni ta’ Marija hija tifkira, mhux fis-sens li nfakkru l-passat imma fis-sens bibliku, tifsira li ġġedded u tagħmel preżenti l-għemejjel ta’ Alla fl-istorja tas-salvazzjoni. Mela meta wieħed qed jimmedita lil Kristu u jiftakar fih flimkien ma’ Marija fir-rużarju, b’xi mod wieħed ikun qed jinfetah għall-grazzji li Gesù jrid jagħtina bil-misteri ta’ ħajtu (ara RVM 13).

## *Nitgħallmu lil Kristu mingħand Marija*

Bit-talba tar-rużarju, Marija tgħinna nitgħallmu lil Kristu għax, fost il-ħlejjaq, ħadd ma jaf l-Kristu aktar minn Marija Ommnu: “[li] tikkontempla x-xeni tar-rużarju f’għaqda ma’ Marija huwa mezz biex titgħallemin minnha ħalli tifhem lil Kristu, tiskopri s-sigrieri tiegħu u tifhem il-messaġġ tiegħu” (RVM 14). F’din l-iskola tagħha, Marija “tiksbilna bil-kotra d-doni tal-Ispirtu s-Santu” (RVM 14).

### *Ma' Marija nsiru nixbhu lil Kristu*

Ġwanni Pawlu II għalleml li l-għan tagħna bħala Nsara huwa li nsiru nixbhu lil ġesù. Din l-għaqda u xebh ma' Kristu, l-Ispirtu s-Santu bdiha fina fil-Magħmudija iż-żgħid din titkompla fina fil-ħajja Nisranija tagħna. It-talba tar-rużarju tidħol f'dan il-proċess. Bit-talba tar-rużarju, waqt li nimmeditaw il-misteri tal-ħajja ta' ġesù, aħna nsiru nixbuhu f'intimità li l-Papa Jfissirha bħala ħbiberija (ara RVM 15).

F'dan kollu, ir-rużarju joħodna qrib Marija hija u tħares lil Kristu waqt li jikber bħala bniedem fid-dar ta' Nazaret. B'hekk, Marija tharriġna u tkabbarna fis-sens ta' mħabba u għaqda ma' ġesù, hekk kif hi kienet magħquda miegħu. “Qatt daqskemm fir-rużarju l-ħajja ta' Kristu u ta' Marija ma jidħru magħqudin hekk fil-fond. Marija tgħix biss fi Kristu u għal Kristu!” (RVM 15).

### *Ma' Marija nitolbu lil Kristu*

Kristu weġħidna: “Itolbu, u jingħatalkom; fittxu, u ssibu; ħabbtu, u jiftħulkom” (Mt 7, 7). Bit-talba tar-rużarju, Marija tidħol għalina, li ma nafux nitolbu kif imiss, bit-talb tagħha ta' Omm. “It-talba tal-Knisja hija msahħha bit-talb ta' Marija” (*Katekizmu tal-Knisja Kattolika* 2679).

F'dan id-dawl, Ġwanni Pawlu II jispjega li r-rużarju huwa supplika: “it-talb bla waqfien lill-Omm Alla ġej mit-tama li l-intercessjoni materna tagħha taqlagħlna kollo mill-qalb ta' Binha” (RVM 16). Mela fir-rużarju, Marija titlob magħna u għalina.

### *Ma' Marija nħabbru lil Kristu*

Meta wieħed jagħraf lil Kristu bit-talba tar-rużarju, huwa jfittex li jwassal lil Kristu lil haddieħor. Hekk tagħmel Marija stess fit-talba tar-rużarju: “il-Vergni tar-Rużarju tissokkta bil-hidma tagħha li thabbar lil Kristu” (RVM 17).

Ġwanni Pawlu II jfakkarna kif l-istorja tar-rużarju turi kif din it-talba ġiet użata fi żmien diffiċċi għall-Knisja minħabba t-tixrid tal-ereżija. Huwa jtenni li “illum qegħdin inhabbtu wiċċena ma' sfidi ġoddha. Il-ghala m'għandniex nerġġihi nieħdu f'idnejna r-rużarju bl-istess fidi ta' dawk li ġew qabilna? Ir-rużarju għad għandu l-qawwa kollha tiegħu u jkompli jkun għajnejn pastorali ta' siwi kbir għal kull xandar tajjeb tal-Evangelju” (RVM 17).

## **Ir-Rużarju: Misteri ta' Kristu – Misteri ta' Ommu Marija u tal-bniedem**

Il-qalba tar-rużarju huwa l-misteru ta' ġesù li nikkontemplaw f'diversi mumenti tal-ħajja tiegħu. Għaldaqstant, kif darba qal Pawlu VI, ir-rużarju huwa l-ġabrab tal-Evangelju fil-qosor. Ġwanni Pawlu II ppropona li mal-misteri tradizzjonali tal-ferħ, tat-tbatija u tal-glorja jiżdiedu l-misteri tad-dawl sabiex nikkontemplaw lil ġesù fil-ħajja pubblika tiegħu. B'hekk jidher aktar ċar li r-rużarju huwa talba kristologika, jiġifieri li għandha fiċ-ċentru lil ġesù u jurina dak li huwa essenzjali dwaru (ara RVM

19). F'dan id-dawl ir-rużarju "jwassal bla diffikultà għall-għarfien profond u interjuri ta' Kristu" (RVM 24).

Din it-triq biex nagħrfu lil Kristu, Ģwanni Pawlu II jsejhilha "it-triq ta' Marija. Hija t-triq tal-eżempju tal-Verġni ta' Nazaret, mara ta' fidi, ta' ġabrab, ta' smigħ. Hija wkoll it-triq tad-devozzjoni Marjana mnnebbha minn fehma ta' għaqda li ma tistax tinħall bejn Kristu u l-Omm qaddisa tiegħu: il-misteri ta' Kristu huma wkoll b'xi mod il-misteri ta' Ommu, anki meta huma ma jdaħħluhiex direttament, għax hija tgħix minnu u bih" (RVM 24).

F'dan id-dawl wieħed jifhem ukoll ghaliex il-Papa jiddiskrivi r-rużarju bħala eku tat-talba ta' Marija. Huwa l-*Magnificat* dejjiemi tagħha għall-ħidma tal-Inkarnazzjoni fejjieda li bdiet fil-ġuf tagħha (ara RVM 1).

Ġwanni Pawlu II jtengi wkoll li "t-talba semplice tar-rużarju thabbar mar-ritmu tal-hajja tal-bniedem" (RVM 25). B'dan irid ifisser li jekk nimmeditaw tajjeb il-misteri tar-rużarju, dawn jagħtuna dawl fuq il-misteru u l-ħajja tal-bniedem. Meta wieħed jikkontempla t-twelid ta' Kristu jitgħallek il-qdusija tal-ħajja; il-ħajja ta' Nazaret tgħallimna l-verità dwar il-familja fil-pjan ta' Alla; it-tagħlim ta' Kristu fil-ħajja pubblika tiegħu huwa dawl wieħed jidhol fis-Saltna ta' Alla; il-meditazzjoni tat-tbatija ta' Kristu tgħin biex wieħed jifhem is-sens tat-tbatija f'hajtu bħala tbatija salvifika; fi Kristu glorjuż wieħed jifhem l-ġhan ta' ħajtu.

Fl-istess hin, "nitolbu bir-rużarju jfisser ngħaddu t-toqol tagħna għall-qlub hanina ta' Kristu u ta' Ommu" (RVM 25).

### **Ir-Rużarju: Talba li twaħħadna ma' Kristu**

Ir-rużarju huwa talba li tgħaqquadna ma' Gesù waqt li naħsbu fil-misteri ta' ħajtu. Dan iseħħ b'metodu partikolari (ara RVM 27-28).

Fil-bidu ta' kull posta jithabbar dejjem il-misteru. Il-Papa jheġġeg sabiex nużaw xi haġa li tgħin lis-sensi tagħna jikkonċentraw fuq il-misteru partikolari, pereżempju xi ikona jew xbieha (ara RVM 29). Biex jgħin lit-thabbira tal-misteru, il-Papa jissuġġerixxi li tinqara silta mill-Bibbja li jkollha x'taqsam mal-misteru. B'hekk ir-rużarju jsir meditazzjoni biblika (ara RVM 30). Wara dan huwa xieraq li jkun hemm waqfa ta' skiet biex il-moħħik ikun jiġi jikkonċentra fuq il-misteru (ara RVM 31).

Wara s-smigħ tal-Kelma u l-konċentrazzjoni hija naturali li wieħed idur lejn il-Missier fit-talba tal-*Missierna*, għax Gesù joħodna għand il-Missier. Din it-talba fir-rużarju tgħinna nagħmlu l-esperjenza li aħna lkoll ulied Missier wieħed. B'hekk, anke jekk titlob ir-rużarju waħdek, tkun qed tingħaqad mal-bqija tal-Knisja (ara RVM 32).

L-aktar element importanti fir-rużarju hija r-repetizzjoni tal-*Ave Marija*. Din tagħmel mir-rużarju l-ogħla talba Marjana. Dwar din ir-repetizzjoni, Ģwanni Pawlu II għallek: "Jekk din ir-repetizzjoni nqisuhha superfiċjalment, jiġi jkun hemm it-tentazzjoni li thares lejn ir-rużarju bħala talba bla fejda li ddejx. Imma hija għal kollo differenti meta r-rużarju thares lejh bħala espressjoni ta' dik l-imħabba li ma tgħeja qatt tmur lura fuq il-persuna maħbuba bi kliem ta' tqanqil il-qalb li, għalkemm jixxiebah fid-dehra, huma dejjem godda fis-sentiment li jimliehom.... Biex jifhem ir-

rużarju, wieħed jeħtieġlu jidħol fid-dinamika psikoloġika li għandha x'taqsam mal-imħabba” (RVM 26).

Għalkemm ir-repetizzjoni tal-Ave *Marija* hija magħmula direttament lil Marija, magħha u permezz tagħha dan l-att ta’ mħabba hu magħmul lil Gesù (ara RVM 26). Fil-fatt, skont ġwanni Pawlu II, “is-sinjal li t-talba tar-rużarju qiegħda ssir bis-sens u b'mod li tkalli l-ġid huwa sewwasew il-fatt li tingħata importanza kbira lill-isem ta’ Gesù u l-misteri tiegħu” (RVM 33). B’hekk ir-rużarju jgħinna biex dejjem insiru nixbhu aktar lil Kristu sakemm naslu għall-vera qdusija (ara RVM 26).

Il-Glorja fl-aħħar ta’ kull misteru twassalna fil-quċċata tal-ħajja Nisranija: it-Trinità Qaddisa. Din tista’ titkanta biex wieħed juri l-importanza tagħha (ara RVM 34).

Il-Papa jikkummenta wkoll dwar il-kuruna tar-rużarju. Huwa jgħid li hija mhix biss ġħajnuna biex wieħed jitlob ir-rużarju imma bil-kurċifiss fit-tarf tagħha tfakkarna wkoll kif Kristu huwa c-ċentru tar-rużarju u kif kollox miexi lejh. Imnebbah mill-Beatu Bartolo Longo, huwa jgħid li l-kuruna hija katina li tgħaqeqadna ma’ Alla. Fl-istess hin tfakkarna wkoll fil-ħafna relazzjonijiet li hemm bejnietna fi Kristu fil-Knisja (ara RVM 36).

It-talba għall-fehma tal-Papa twessa’ ’l-qalb u t-talb tagħna għall-ħtigijiet kollha tal-Knisja. “Huwa sewwasew biex theggex din id-dimensjoni ekkleżjali tar-rużarju li l-Knisja rat opportun tagħti l-indulgenzi lil dawk li jitkol skont id-dispożizzjoni meħtieġa” (RVM 37).

Meta nitolbu r-rużarju b'dal-mod, ir-rużarju jsir mixja spiritwali li fih Marija ggib ruħha ta’ Omm, Għalliema u Gwida, u ssaħħaħna lkoll bl-intercessjoni setgħana tagħha. Din l-esperjenza twassalna għas-Salve *Regina* u l-Litanija tal-Madonna (ara RVM 37).

Ġwanni Pawlu II għalleml li r-rużarju wieħed jista’ jgħidu kollu kuljum, l-aktar dawk li għandhom aktar hin għad-dispożizzjoni tagħhom bħalma huma l-persuni li jgħixu ħajja kontemplattiva, il-morda u l-anzjani. Iżda huwa għarraf li dan mhux possibbli għal kulħadd u għalhekk heġġeġ sabiex it-Tnejn u s-Sibt nitolbu l-misteri tal-ferħ, it-Tlieta u l-Ġimgħa l-misteri tat-tbatija, l-Erbgħa u l-Hadd il-misteri tal-glorja, u l-Hamis il-misteri tad-dawl (ara RVM 38).

### **Ir-Rużarju: Talba li tikseb kotra kbira ta’ grazzji**

Ġwanni Pawlu II għalleml li bir-rużarju aħna niksbu kotra kbira ta’ grazzji, daqslikieku niksbuha mill-idejn stess tal-Madonna (ara RVM 1) u li l-“Knisja dejjem attribwiet effikaċċja partikolari lil din it-talba, hija u tafda l-problemi l-aktar diffiċċli lir-Rużarju, lit-talba korali tiegħu u ’l-prattika kostanti tiegħu. Fi żminijiet meta l-Kristjanità nnifisha kienet tidher mhedda, il-ħelsien tagħha kien attribwit lis-setgħa ta’ din it-talba, u Sidtna Marija tar-rużarju ġiet milquġha bil-ferħ bhala dik li l-intercessjoni tagħha kisbet is-salvazzjoni. Illum minn qalbi nafda lis-setgħa ta’ din t-talba... il-kawża tal-paci u dik tal-familja” (RVM 39).

### *Ir-Rużarju: Talba għall-Paci*

Ġwanni Pawlu II sostna li “għadd ta’ cirkostanzi storiċi jagħmlu f’waqtu l-qawmien mill-ġdid tar-rużarju” (RVM 6). Fost dawn iċ-ċirkostanzi, huwa jsemmi l-paci u l-familja.

Il-Papa jagħmel referenza għall-attakk tal-biża’ tal-11 ta’ Settembru 2001 u atti ta’ vjolenza fi bnadi oħra madwar id-dinja (ara RVM 6). Huwa jtengi li dawn “l-isfidi serji li magħhom qed thabbar wiċċha d-dinja ta’ dan il-millenju l-ġdid qed iġegħluna naħsbu li, biss b'intervent minn fuq li għandu l-ħila jmexxi l-qlub ta’ dawk li qed jghixu f’sitwazzjonijiet ta’ konflitt u dawk li jmexxu d-destin tal-ġnus, nistgħu nittamaw f’gejjien aktar imdawwal” (RVM 40).

Huwa ġalla dan “l-intervent minn fuq” fit-talba tar-rużarju bħala talba għall-paci. Dan għaliex (ara RVM 40):

- ir-rużarju huwa kontemplazzjoni ta’ Kristu li huwa l-“paci tagħna” (Efes 2, 14),
- ir-rużarju jgħib miegħu effett ta’ paci fuq dawk li jitkol buh, iheġġi ġiġhom biex jirċievu u jesprimu l-paci u jwassalhom sabiex ixerrdu madwarhom il-paci li ġejja minn Kristu Rxoxt,
- ir-rużarju jgħib miegħu frott ta’ mħabba minħabba li r-rużarju jlaqqagħna ma’ Kristu u jiġbdilna l-attenzjoni għal wiċċi Kristu fl-oħrajn.

F’kelma waħda, Ġwanni Pawlu II jinsisti li “r-rużarju jagħmel minna bennejja ta’ paci fid-dinja... . Ir-rużarju jħallina nittamaw li anki llum, il-‘battalja’ diffiċli għall-paci tista’ tintrebaħ. ’Il bogħod milli jkun ħarba mill-problemi tad-dinja, ir-rużarju jqanqalna biex inħarsu lejhom b’għajnejn responsabbli u ġeneru, u jaġhtina l-qawwa biex induru lejhom certi mill-għajjnuna ta’ Alla u b’fehma shiha li f’kull cirkustanza nagħtu xhieda għall-‘imħabba li hi l-qofol tal-perfezzjoni” (Kol 3, 14)” (RVM 40).

### *Ir-Rużarju: Talba tal-Familja u għall-Familja*

“Bħala talba għall-paci, ir-rużarju huwa wkoll, u kien minn dejjem, talba ta’ u għall-familja” (RVM 41). L-esperjenza turi li r-rużarju huwa effettiv biex jiġbor ’il-familja flimkien.

Ġwanni Pawlu II ppropona li f’dan iż-żmien meta l-familja qed thabbar wiċċha ma’ hafna problemi ta’ komunikazzjoni bejn il-membri tagħha minħabba n-nuqqas ta’ hin u minħabba li meta dan ikun possibbli dawn jispiċċaw jaraw it-televiżjoni, il-familja trid timla l-ħajja ta’ kuljum bi xbihat differenti minn dawk tat-televiżjoni. Dawn huma x-xbihat ta’ Gesù u Marija fit-talba tar-rużarju (ara RVM 41).

Il-Papa ma naqasx milli jsemmi l-ulied u l-inkwiet li l-ġenituri jgħaddu minnu minħabba l-perikli li uliedhom iġarrbu fi żminijietna: “Xi drabi l-ġenituri jħossuhom diżappuntati ħafna għall-falliment ta’ wliedhom quddiem il-kerq tal-kultura tad-drogi, it-ħajnej għall-pjaċir bla rażan, it-tentazzjoni għall-vjolenza u l-ħafna espressjonijiet ta’ dak li hu bla sens u disperazzjoni” (RVM 42).

Quddiem dan kollu, Ġwanni Pawlu II heġġeg lill-ġenituri biex jitkolbu r-rużarju għat-tfal u mat-tfal minn età bikrija. Minkejja li din mhix soluzzjoni għal kull problema,

ir-rużarju huwa għajjnuna spiritwali li m'għandhiex tīgi stmata inqas milli haqqha jew li tīgi mwarrba (ara RVM 42).

Quddiem oggezzjoni komuni dwar ir-rużarju jiġifieri, li r-rużarju huwa talba li ma taqbilx mal-gosti tat-tfal u ż-żgħażaq, il-Papa jħegġeg biex insibu metodi mhiegħġin u kreattivi ta' kif jistgħu jitkolu r-rużarju. Huwa jistaqsi: “Għalfejn ma nippruvawx?” (RVM 42).

Il-Papa jiddiskrivi l-familja li flimkien titlob ir-rużarju bħala “xbieha tal-atmosfera tad-dar ta’ Nazaret: il-membri tagħha jqiegħdu lil Gesù fin-nofs, miegħu huma jaqsmu l-ferħ u n-niket, iqiegħdu f’idejh il-ħtiġijiet u l-pjanijiet tagħhom, minnu jieħdu t-tama u s-saħħha biex ikomplu għaddejjin fil-mixja tal-ħajja” (RVM 41).

Ġwanni Pawlu II ħegġigna lkoll sabiex permezz tat-talba tar-rużarju “induru lura biex nitolbu ghall-familja u biex nitolbu fil-familja” għax “il-familja li titlob flimkien tibqa’ flimkien” (RVM 41). Huwa talab ukoll lil dawk li “ddedikaw ruħhom għall-kura pastorali tal-familji biex jirrikmandaw bil-qalb it-talba tar-rużarju” (RVM 41).

### **“Teżor li għandna niskopru mill-ġdid”**

Għal Ġwanni Pawlu II, ir-rużarju huwa “teżor li għandna niskopru mill-ġdid” (RVM 43). Għalhekk huwa għalaq din l-ittra apostolika tiegħi billi appella lil kulħadd fil-Knisja: “B’fiduċja erġġi aqbdū f’idejkom ir-rużarju. Sibu mill-ġdid ir-rużarju fid-dawl tal-Iskrittura, bi qbil mal-Liturgija, u fil-kuntest tal-ħajja tagħkom ta’ kuljum” (RVM 43).

Huwa ħeġġeg lill-isqfijiet u lis-sacerdoti sabiex jagħmlu esperjenza personali tas-sbuħija tar-rużarju u jmexxu r-rużarju ’l-quddiem b’konvizzjoni. Heġġeg ukoll lit-teoloġi sabiex jgħinuna nifħmu aktar il-baži biblika tar-rużarju u s-siwi spiritwali tiegħi. Heġġeg lill-persuni fil-ħajja kkonsagrata biex ikunu persuni kontemplattivi u jikkontemplaw wiċċi Kristu flimkien ma’ Marija. Lill-familja Nisranja, lill-morda u liż-żgħażaq ħegġihom ukoll biex jitkolu r-rużarju. Ġwanni Pawlu II talab: “Jalla dan l-appell tiegħi ma jaqax fuq widnejn torox!” (RVM 43).

### **Arma Spiritwali**

L-appostlu missierna San Pawl jgħallimna li, “il-ġlieda tagħna mhijiex kontra d-dekkem u l-laħam, imma kontra s-Setgħat, kontra l-Qawwiet, kontra l-Prinċpijiet ta’ din id-dinja ta’ dlamijiet, kontra l-ispirti ħżiena li jgħammru fil-wisa’ tas-smewwiet”, (Efes 6, 12) jeħtieġ li nagħtu widien għal kliem il-Papa Benedittu XVI waqt li kien qed isselem lill-pellegrini tal-lingwa Taljana fl-Udjenza generali tas-6 t’Ottubru 2010, meta qalihom: “Ir-rużarju huwa talba partikolari tal-Knisja u arma spiritwali għal kull wieħed minna”.

F’din it-taqbida, San Pawl iħeġġiġna biex nitolbu: “Itolbu dejjem fl-Ispritu, b’kull xorta ta’ talb u fkull ħtieġa, isħru fiha ma tieqfu, u itolbu għall-ħtiġiet tal-qaddisin kollha” (Efes 6, 18). It-talba tar-rużarju issir tassew talba partikolari tal-Knisja!

Benedittu XVI qalilna wkoll li r-rużarju huwa “arma spiritwali”. Dan ghaliex ir-rużarju huwa talba mibnija fuq il-Kelma ta’ Alla. Dwar il-Kelma, San Pawl jgħidilna:

“Aqbdu x-xabla tal-Ispirtu li hi l-kelma ta’ Alla” (Efes 6, 17). F’dan id-dawl, ir-rużarju huwa tassep ix-xabla tal-Ispirtu!

Mis-smiġħ tal-Kelma ta’ Alla, titnissel il-fidi: “Il-fidi, mela, tiġi mis-smiġħ, u s-smiġħ mix-xandir tal-kelma ta’ Kristu” (Rum 10, 17). Fit-taqbida tagħna kontra l-ħażen, il-fidi hija t-tarka tagħna: “Hudu fidejkom it-tarka tal-fidi li biha tistgħu titfu l-vleġeg kollha tan-nar tal-ħażin” (Efes 6, 16). F’dan id-dawl, ir-rużarju huwa tassep it-tarka tagħna!

## IR-RUŻARJU u L-EWKARISTIJA

Minħabba li r-rużarju huwa talba biblika u minħabba r-rabta li teżisti bejn Ģesù u Marija, il-Knisja tagħraf li t-talba tar-rużarju tista’ tkun ta’ għajnejna waqt l-adorazzjoni Ewkaristika (ara id-Direttorju dwar id-Devozzjonijiet Popolari u l-Liturgija, 165). Għaldaqstant nirrikmanda li dan ir-rużarju jentalab fil-kuntest tal-adorazzjoni Ewkaristika.

## IR-RUŻARJU TAL-FAMILJA

Il-familja fi żminijietna tinsab taht diversi attakki li jmorrū kontra d-dinjità taż-żwieġ u l-familja, fosthom id-divorzju u l-abort. F’dan id-dawl u biex nagħtu widen għassejha ta’ Ĝwanni Pawlu II halli nagħrfu r-rużarju – l-arma spiritwali tagħna – bhala talba biblika *tal-familja* u *għall-familja*, qed niproponi hames siltiet mill-Kelma ta’ Alla li jxandrusla aspetti minn dak li nistgħu nsejhulu *l-Evangelju tal-Familja*. Jekk dawn is-siltiet nitolbu bihom ma’ Marija, l-Immakulata Kuncizzjoni u s-Sultana tal-Familja, fil-familji, fil-parroċċi, fl-għaqdiet u l-movimenti tagħna, dan ikun mezz biex bil-qawwa tat-talb, insaħħu l-familji tagħna u fl-istess hin ninterċedu għall-familji kollha.

Il-familji li jagħmlu dan ikunu qed jilqgħu l-istedina tal-isqfijiet tagħna meta fl-ittra pastorali għar-Randan 2011, *Logika ta’ Alla – Logika ta’ Kristu*, kitbulna: “Iktar ma ż-żwieġ ta’ koppja jkun sabiħ, iktar għandha tħossha msejħha biex thares b’imħabba lejn dawk li qiegħdin ibatu mill-falliment taż-żwieġ tagħhom u tagħti s-sehem tagħha biex tgħinhom”. Din l-istess ittra huma għalquha hekk: “Naqsmu magħkom il-missjoni biex nitolbu lil Alla l-Missier, flimkien ma’ Sidna Ģesù Kristu, bl-intercessjoni ta’ Sidna Marija, biex nibnu dan il-Pjan b’qima lejn Alla l-Missier”. Jalla t-talba tar-rużarju tkun wieħed mill-mezzi biex inwettqu din il-missjoni.

## IR-RUŽARJU MQADDES

Fl-isem tal-Missier u tal-Iben u tal-Ispirtu s-Santu. Ammen.

Alla tagħna, isma' t-talb tagħna,  
eħles, għinna u ieqaf magħna.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu,  
kif kien fil-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### *Qabel it-ħabbira ta' kull misteru*

Marija Santissima wrina li inti ommna:  
għalik jisma' t-talb tagħna,  
dak li twieled għalina  
u ried ikun bniedem bħalna.

O Ġesù tiegħi, aħfrilna dnubietna,  
eħlisna min-nar tal-infern,  
hu l-ġenna 'l-erwieħ kollha,  
l-aktar dawk li għandhom bżonn  
tal-ħniena tiegħek.

### *Wara r-riflessjoni ta' kull misteru*

Tintalab it-talba tal-Missierna, Sliema għal għaxar darbiet u Glorja.

## L-Ewwel Misteru Il-ħolqien tal-familja



Qari mill-Ktieb tal-Genesi  
(Gen 2, 7, 21-24; 1, 27-28)

Il-Mulej Alla sawwar il-bniedem mit-trab tal-art u nefahlu fi mnifsejh nifs il-ħajja, u l-bniedem sar ħlejqa ħajja... U l-Mulej Alla tefas' nagħsa tqila fuq il-bniedem; u dan raqad. U ħadlu waħda minn kustiljieg u flokha mlih bil-laħam. U l-Mulej Alla sawwar il-kustilja, li kien ha mill-bniedem, fmara u ġiebha lill-bniedem. Imbagħad il-bniedem qal: “Din id-darba din hi għadma minn għadmi, u laħam minn laħmi, għalhekk tissejjah mara, għax mir-raġel ittieħdet hi.” Għalhekk ir-raġel iħalli lil missieru u lil ommu u jingħaqad ma' martu u jsiru ġisem wieħed... Alla ħalaq il-bniedem fuq xbihietu, fuq xbihat Alla ħalqu, raġel u mara ħalaqhom. U berikhom Alla u qalilhom: “Nisslu u oktru, u imlew l-art”.

Il-Kelma tal-Mulej  
*Inroddu ħajr lil Alla*

### Riflessjoni

Alla kellu pjan għaż-żwieg u l-familja. Kien l-ikbar don li Alla ta lill-bniedem. Dan il-pjan kien ibbażat fuq id-dinjità ta' kull bniedem, raġel u mara, li tigi mhux minn kultura iż-żda għax gew maħluqin indaqs xbieha ta' Alla; id-don ta' Alla tal-mara lir-raġel u tar-raġel lill-mara; il-ġibda li poġġa fil-bniedem li mbagħad il-bniedem jeħodha f'idejh u jagħmilha mħabba stabbli – “ġisem wieħed”. Dan il-pjan kollu sawru Alla biex permezz tiegħi jitwieldu bnedmin ġoddha mdawrin minn din l-istabilità ta' mħabba fit-tnissil u t-trobbija tagħhom (ara Genesi kap 1 u 2). Tant huma marbutin ma' xulxin l-elementi kollha ta' dan il-pjan, li meta żwieg jitkisser dan il-ġid jintilef.

Ittra Pastorali għar-Randan 2011  
*Logika ta' Alla – Logika ta' Kristu*

Alla, bil-ħolqien tar-raġel u l-mara xbieha tiegħu, temm u wassal għall-perfezzjoni għemil idejh. Sejhilhom biex b'mod specjali jissieħbu f' imħabtu u f'setgħetu wkoll bħala Hallieq u Missier, biex bit-tisħib hieles u responsabbli tagħhom jingħata d-don tal-ħajja lill-bniedem. “Berikhom Alla u qalilhom: ‘Nisslu u tkattru u imlew l-art, u aħkmu fuqha’. Il-hidma fundamentali tal-familja hi għalhekk is-servizz għall-ħajja biex tul il-ġrajja kollha tal-bniedem isseħħi il-barka mogħtija fil-bidu mill-Hallieq ta’ kollox u, permezz tat-tnissil, ix-xbieha ta’ Alla tgħaddi minn bniedem għal iehor.

Ġwanni Pawlu II,  
*Familiaris Consortio*, 28

### Talba

Nitolbuk Mulej Ĝesù biex il-bnedmin kollha ta’ rieda tajba jagħrfu d-don u s-sbuħija taż-żwieġ u biex tbierek lill-miżżeewġin bid-don tal-ulied. Agħti d-dawl lis-soċjetà tagħna biex tgħożż u tiddefendi l-ħajja mill-mument tat-tnissil sal-mewt.

## It-Tieni Misteru

Iż-żwieġ bħala għaqda li ma tinħallx



Qari mill-Evangelju skont San Mattew  
(Mt 19, 3-9)

Resqu fuqu xi Fariżej biex igarrbuh, u qalulu: “Jista’ wieħed jitlaq lil martu fuq xi haġa, tkun xi tkun?” Iżda hu qalilhom: “Ma qrajtux li sa mill-bidu l-Hallieq għamilhom raġel u mara, u qal, “Minħabba f'hekk, raġel iħalli lil missieru u ’l ommu u jingħaqad ma’ martu u t-tnejn isiru għisem wieħed?” Għalhekk m’humix iżjed tnejn, imma għisem wieħed. Mela dak li għaqqad Alla ma għandux jifirdu l-bniedem.” Qalulu: “Mela allura għaliex ordna Mosè li żewġha jagħtiha l-kitba tad-divorzu u jibgħatha?” Qalilhom: “Kien minħabba l-ebusija ta' qalbkom li Mosè takom il-permess tibagħtu n-nisa tagħkom. Iżda ma kienx hekk mill-bidu. U ngħidilkom, li min jibgħat lil martu - barra l-każ ta’ żwieġ ġażin - u jiżżewwegħ oħra jkun ġati ta' adulterju.”

Il-Kelma tal-Mulej  
*It-Tifħir lilek Kristu*

### Riflessjoni

Ġesù gie affrontat minn grupp ta’ Fariżej li kellmuh fuq id-divorzu. Ġesù juri fit-tweġiba tiegħu li hu mweġġa’. Ir-raġuni tal-weġġha tiegħu kienet tixbah lil dik ta’ Alla fl-għażla li għamlu Adam u Eva. Il-Fariżej iktar emmnu li jistgħu jibnu socjetà aħjar jekk tigi bbażata fuq il-possibiltà tad-divorzu milli jekk tibniha fuq l-istabilità taż-żwieġ.

Ergajna għal deċiżjoni fundamentali għan-Nisrani: nemmen u nimxi fuq il-pjan u l-logika ta’ Alla fil-ħolqien għal għaqda shiħa bejn raġel u mara li jsiru “gisem wieħed”, jew fuq il-logika umana maqtugħha minn Alla li tinsab fit-tkissir ta’ din l-ġħaqda permezz tad-divorzu? Ir-realtà ta’ madwarna fejn soċjetajiet għażlu din il-logika umana twassalna biex nieħdu deċiżjoni personali. Irridu naraw jekk soċjetà bid-divorzu tagħixx ġejjeni aħjar lis-soċjetà aktar milli tibniha madwar stabilità taż-żwieġ u tinvesti fiha biex tibniha.

F’dan, in-Nisrani ma għandux jibża’ li jkun differenti minn ħsibijiet oħrajn għaliex jaf’ li, anki jekk ikun waħdu quddiem id-dinja, ma jkunx waħdu quddiem Alla. Hija ta’

konsolazzjoni kbira li jkun għamel din l-għażla quddiem Alla, anki jekk ikollu jħallas dan il-prezz.

Ittra Pastorali għar-Randan 2011  
*Logika ta' Alla – Logika ta' Kristu*

### Talba

Nitolbuk Mulej Ġesù biex, bl-intercessjoni ta' Marija, is-soċjetà tagħna tagħraf tipprotegi u tippromovi żwieġ li jibqa' għal dejjem skont il-pjan tiegħek għall-bniedem.

**Ir-Tielet Misteru**  
**Il-Mahfrah fiziż-żwieg**



Qari mill-Evangelju skont San Ģwann  
(Gw 8, 3-11)

Il-kittieba u l-Fariżej ħadulu quddiemu waħda mara li kienet inqabdet fl-adulterju. Huma qegħduha fin-nofs u qalulu: “Mgħallem, din il-mara nqabdet fil-fatt fl-adulterju. Issa fil-Ligi tagħna Mosè ordnalna biex nisa bħal dawn inħaqgruhom. Int, imma, xi tgħid?” Dan qaluhulu biex iġarrbu, ħalli jkollhom fuqiex jixlu. Imma Ģesù tbaxxa lejn l-art u beda jikteb b'sebgħu fit-trab. Billi dawk baqgħu jistaqsuh, qam dritt u qalilhom: “Min fostkom hu bla dnub jitfghalha hu l-ewwel ġebla.” U raga' tbaxxa jikteb fit-trab. Kif semgħu jgħid dan, qabdu u telqu wieħed wara l-ieħor, ibda mix-xju, u Gesù baqa' waħdu mal-mara, wieqfa fin-nofs. Qam dritt u qalilha: “Dawk fejnhom, mara? Hadd minnhom ma kkundannak?” “Hadd, Sinjur,” qaltlu. “Mela anqas jien ma nikkundannak,” qalilha Ģesù. “Mur, u mil-lum ’il quddiem tidnibx iżżejjed.”

Il-Kelma tal-Mulej  
*It-Tifhir lilek Kristu*

Ġesù, li gie mibgħut mingħand Alla l-Missier f'din id-dinja li hija imperfetta, għallimna u wriena li iktar ma ppriedka dan il-pjan ta' Alla f'kollo, iktar kien juri l-imħabba tiegħu lejn dawk li jfallu fihi biex ikunu jistgħu jirritornaw lejn it-tajjeb. Meta Ģesù lill-mara li nqabdet fl-adulterju ma kkundannahiem imma qalilha biex ma tidnibx iżżejjed, hu juri l-imħabba ta' Alla l-Missier lejn dawk li jonqsu biex jagħtihom ċans ħalli jerġgħu jittamaw fihi.

Ittra Pastorali għar-Randan 2011  
*Logika ta' Alla – Logika ta' Kristu*

Talba

Nitolbu Mulej Ĝesù għal dawk li jħossuhom ittraduti u mwiegħġġiñ fiziż-żwieg biex jircieu l-fejqan tiegħek ħalli jkunu jistgħu jagħtu l-mahfrah. Nitolbuk ukoll għal dawk li weġġgħu lil haddieħor biex jindmu, jircieu l-mahfrah tiegħek u jitkolbu mahfrah lil min weġġgħu.

## Ir-Raba' Misteru

Marija: Omm u Sultana tal-Familja



Qari mill-Evanġelju skont San Ĝwann  
(Gw 19, 25-27)

Kien hemm wieqfa ħdejn is-salib ta' Ĝesù ommu, oħt ommu, Marija ta' Kleofa, u Marija ta' Magdala. Mela kif Gesù lemaħ lil ommu u lid-dixxiplu li kien iħobb wieqaf ħdejha, qal lil ommu: "Mara, hawn hu ibnek." Imbagħad qal lid-dixxiplu: "Hawn hi ommok." U minn dak il-ħin id-dixxiplu hadha għandu.

Il-Kelma tal-Mulej  
*It-Tifhir lilek Kristu*

Riflessjoni

Il-vera devozzjoni lejn il-Madonna, li tidher fir-rabta shiħa u fix-xebħ bil-qalb kollha mal-imgieba spiritwali tal-Verġni Mqaddsa, issir strument mill-aqwa li jżomm shiħa l-għaqda fl-imħabba tal-familja u jgħib 'il quddiem l-ispiritwalitā tal-mizzewġin u tal-familja. Marija, Omm Kristu u Omm il-Knisja, hi wkoll b'mod speċjali Omm il-familji Nsara, Omm il-knejjes tad-dar.

*Familiaris Consortio*, 61  
Gwanni Pawlu II

Talba

Mulej Ĝesù, għinna nilqgħu lil Marija bhala l-omm u s-sultana tal-familji tagħna. Agħmel li nimxu fuq l-ezempju tagħha fil-ħajja ta' Nazaret. Nafdaw taħt il-ħarsien tagħha l-familji kollha. Bi-intercessjoni ta' Marija, nitolbuk biex fil-ħniena tiegħek tigħbed lura lejk dawk il-membri tal-familji tagħna li tbiegħdu minnek.

## Il-Hames Misteru

### L-Ewkaristija u l-Familja



Qari mill-Evangelju skont San Mattew  
(Mt 26, 26-28)

Huma u jieklu, ḡesù ha l-ħobż f'idejh, qal il-barka, qasmu, newlu lid-dixxipli u qal: “Hudu, kulu, dan hu ġismi.” Imbagħad ha l-kalċi f'idejh, radd il-ħajr, newlilhom il-kalci u qal: “Ixorbu lkoll minnu. Għax dan huwa demmi, id-demmm tal-Patt, li jixxerred għall-kotra għall-mahfrah tad-dnubiet.”

Il-Kelma tal-Mulej  
*It-Tifhir lilek Kristu*

### Riflessjoni

L-Ewkaristija hi tassew Sagament tal-ġhaġeb. Fiha Kristu ħallielna lilu nnifsu bħala ikel u xorb tagħna, ghajnej ta’ qawwa għas-salvazzjoni. Hallielna lilu nnifsu biex ikollna l-ħajja u ħajja bil-kotra (ara Ģw 10, 10): il-ħajja li hemm fih u li hu tana bid-don tal-Ispirtu meta qam mill-imwiet wara tlett ijiem. Il-ħajja li tigi minnu hi l-ħajja għalina. Hi għalikom, għeżejjie mizzewġin, ġenituri u familji! Mhux f'kuntest ta’ familja waqqaf l-Ewkaristija fl-Āħħar Ikla tiegħu? Meta tiltaqgħu għall-ikel u tkunu flimkien, Gesù hu fil-qrib. U wisq aktar hu l-Għimmanu-el, Alla magħna, meta tersqu lejn il-mejda tal-Ewkaristija. Jista’ jiġri, kif ġara f’Għemmaus, li tagħrfuh biss fil-“qsim tal-ħobż” (ara Lq 24, 35). Jiġri wkoll li jkun ilu hdejn il-bieb iħabbat, jistenna li jinfetaħlu l-bieb biex jidħol u joqgħod jekkol magħna (ara Apok 3, 20). Fl-Āħħar Ikla tiegħu, il-kliem li ntqal dakħar għad għandu l-qawwa u l-gherf tas-sagħrifċċeu tas-Salib. Ma hemmx qawwa u għerf ieħor, li bihom nistgħu niġu salvati u bihom ngħinu għas-salvazzjoni tal-oħrajn. Ma hemmx qawwa oħra u għerf ieħor li bihom intom il-ġenituri tistgħu tħalli qed lu min-nisla.

*Ittra lill-Familja, 18*  
Gwanni Pawlu II

### Talba

Nitolbuk Mulej ḡesù biex il-familji tagħna jissaħħu bil-qawwa tiegħek fl-Ewkaristija Mqaddsa. Agħmel li l-Ewkaristija tkun tassew il-qawwa tal-imħabba vera f'kull familja.

## **Salve Regina**

Sliem għalik, Sultana,  
Omm tal-ħnien,  
hajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ngħajtu,  
aħna tturufnat, ulied Eva.  
Lilek nitnieħdu, aħna li nibku u nolfqu  
F'dan il-wied tad-dmugħ.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
Dawwar lejna dawk l-ghajnejn tiegħek ta' ħnien.  
Urina, wara dan it-turufnament,  
Lil Gesù, frott imbierek tal-ġuġif tiegħek.  
O ħanina, o pija, o ġelwa Verġni Marija.

Itlob għalina qaddisa Omm Alla  
*Biex ikun jistħoqqilna dak li wegħedna Kristu.*

## **Skont il-fehma tal-Papa**

Missierna, Sliema u Glorja.

## **Għall-erwieħ tal-Purgatorju**

Agħtihom O Mulej il-mistrieh ta' dejjem. Id-dawl ta' dejjem jiddi fuqhom. Jistriehu fis-sliem. Ammen.

## **Litanija tal-Madonna**

Mulej ħniena,  
Mulej ħniena  
Kristu ħniena,  
Kristu ħniena  
Mulej ħniena,  
Mulej ħniena  
Kristu ismagħna,  
Kristu ismagħna  
Kristu ilqa' t-talb tagħna,  
Kristu ilqa' t-talb tagħna  
Missier Etern Alla,  
henn għalina  
Iben Alla li fdejt id-dinja,  
henn għalina  
Spirtu s-Santu Alla,  
henn għalina  
Trinità Qaddisa Alla wieħed,  
henn għalina  
Imqaddsa Marija,  
itlob għalina

Imqaddsa Omm Alla,  
itlob għalina  
Imqaddsa Xebba tax-Xbejbiet,  
itlob għalina  
Omm ta' Kristu,  
itlob għalina  
Omm il-Knisja,  
itlob għalina  
Omm tal-Grazzja t'Alla,  
itlob għalina  
Omm l-iżjed safja,  
itlob għalina  
Omm l-iżjed nadifa,  
itlob għalina  
Omm u xebba,  
itlob għalina  
Omm bla tebgħha,  
itlob għalina  
Omm li tishoqq l-imħabba,  
itlob għalina  
Omm tal-ġħageb,  
itlob għalina  
Omm tal-parir it-tajjeb,  
itlob għalina  
Omm ta' min ħalaqna,  
itlob għalina  
Omm ta' min salvana,  
itlob għalina  
Xebba kollok għaqal,  
itlob għalina  
Xebba li tishoqq kull qima,  
itlob għalina  
Xebba li tishoqq kull foħrija,  
itlob għalina  
Xebba kollok setgħa,  
itlob għalina  
Xebba kollok ħniena,  
itlob għalina  
Xebba dejjem marbuta m'Alla,  
itlob għalina  
Mera tal-qdusija,  
itlob għalina  
Tron tal-ġħerf,  
itlob għalina  
Bidu tal-ferħ tagħna,  
itlob għalina  
Għamara tal-Ispirtu s-Santu,  
itlob għalina  
Għamara ta' kull grazzja,  
itlob għalina  
Għamara ta' kull tjieba,  
itlob għalina

Warda mistika,  
itlob għalina  
Torri ta' David,  
itlob għalina  
Torri tal-avorju,  
itlob għalina  
Dar tad-deheb,  
itlob għalina  
Arka tar-rabta l-ġdida,  
itlob għalina  
Bieb tas-sema,  
itlob għalina  
Kewkba ta' filgħodu,  
itlob għalina  
Sahħha tal-morda,  
itlob għalina  
Kenn tal-midinbin,  
itlob għalina  
Farag tal-imnikktin,  
itlob għalina  
Għajjnuna tal-Insara,  
itlob għalina  
Sultana tal-Angli,  
itlob għalina  
Sultana tal-Patrijarki,  
itlob għalina  
Sultana tal-Profeti,  
itlob għalina  
Sultana tal-Appostli,  
itlob għalina  
Sultana tal-Martri,  
itlob għalina  
Sultana tal-Konfessuri,  
itlob għalina  
Sultana tal-Verġni,  
itlob għalina  
Sultana tal-Qaddisin kollha,  
itlob għalina  
Sultana mnißla mingħajr l-ewwel tebgħha,  
itlob għalina  
Sultana mtellgħha s-sema,  
itlob għalina  
Sultana tar-Rużarju Mqaddes,  
itlob għalina  
Sultana tal-Familja,  
itlob għalina  
Sultana tal-Paċi,  
itlob għalina

Haruf ta'Alla li tneħħi d-dnubiet tad-dinja,  
aħfrilna, nitolbuk Mulej.

Haruf ta'Alla li tneħħi d-dnubiet tad-dinja,  
ismagħħna, nitolbuk Mulej.

Haruf ta'Alla li tneħħi d-dnubiet tad-dinja,  
ħenn għalina.

O Alla, li l-Iben il-waħdieni tiegħek bil-ħajja, il-mewt u l-qawmien tiegħu, qalgħalna l-premju tal-ħajja ta' dejjem, aġħtina nitolbuk, li aħna u naħsbu fil-misteri tar-rużarju mqaddes tal-Verġni Marija, nimxu fuq kulma fihom u naqilgħu kulma jwiegħdu. Bi Kristu Sidna. Ammen.

# KONSAGRAZZJONI TAL-FAMILJA LILL-QLUB TA' ĢESÙ U MARIJA

## Talba tal-Konsagrazzjoni

ispirata minn ġwanni Pawlu II  
(għeluq il-Familiaris Consortio)

Ġesù, Marija u Gużeppi, familja mqaddsa ta' Nazaret, lilkom nafdaw kull familja f'Malta u Għawdex.

San Ġużepp, inti “r-raġel ġust” u haddiem dejjem sejjer li ħarist b'mod l-aktar xieraq lil Gesù u Marija, ħares, iddefendi u dawwal ’il-familji kollha tagħna.

Marija, Omm il-Knisja, kun ukoll Omm “il-Knisja tad-dar” u bl-ghajjnuna tiegħek ta’ omm, aghmel li kull familja ssir verament “Knisja ċkejkna” li turi u tgħix il-misteru tal-Knisja ta’ Kristu.

Marija, il-Qaddejja tal-Mulej, kun inti ta’ eżempju għall-familji biex jilqgħu bl-umiltà u l-ġenerożitā kollha r-rieda ta’ Alla.

Marija, l-Omm imnikkta ħdejn is-Salib, farraġ fit-tbatija u xxotta d-dmugħ ta’ dawk li qegħdin ibatu minħabba d-diffikultajiet tal-familji tagħhom.

Mulej Ġesù, Sultan tal-ħolqien kollu u Sultan tal-familji, saltan inti f'kull familja Nisranija bħalma kont f'Kana, ħalli tagħti ’l-familji Maltin u Għawdex id-dawl, il-hena, il-ferħ u l-qawwa.